



Botschaft
der Bundesrepublik Deutschland
Vientiane

Übersetzungsbüros und Dolmetscher für Übersetzungen aus dem Laotischen

Die Reihenfolge der Auflistung ist zufällig und hat keine anderweitige Bedeutung. Bei Auftragserteilung hat der Auftraggeber für alle Kosten und Gebühren selbst aufzukommen.

Für die Übersetzungstätigkeit der freiberuflich tätigen Übersetzer kann die Botschaft keine haftungsbegründende Gewähr übernehmen. Informationen zu Übersetzungsbüros in Deutschland können Sie bei den Gerichten und beim

Bundesverband der Dolmetscher und Übersetzer e.V. (BDÜ)

Kurfürstendamm 170, D-10707 Berlin

Tel. +49-30-887-12830

Fax: +49-30-887-12840

E-Mail: bgs@bdue.de

Website: www.bdue.de

erhalten.

Für den deutschen Rechtsbereich beeidigte Übersetzer gibt es in Laos leider nicht. Die Botschaft überprüft hier angefertigte Übersetzungen, wonach diese in Deutschland in der Regel von den Behörden anerkannt werden.

1. Assoc. Prof. Dr. Nirath Meunmany (Deutsch, nicht beeidigt)

House Nr. 919, Hom 18

Ban Khamhoung, Xaithany District

Vientiane

Tel./Fax: +856-21-770542

Mobil: +856-20-22001376, +856-20-55363923

E-Mail: m_nirath@web.de, meunmany.nirath@gmail.com

2. Mr. Bounmixay Somany (Deutsch, nicht beeidigt)

Ministry of Education and Sports, Cabinet Office

Lanexang Avenue

P.O. Box 67

Vientiane

Mobil: +856-20-55799412

Tel.: +856-21-242043

E-Mail: bsomany@yahoo.com

3. Mr. Sitthisone Xaysongkham (Deutsch, nicht beeidigt)

Ban Nasangphai, Saysettha District
Vientiane

Mobil: +856-20-55975752

E-Mail: sitthi.xaysongkham@icloud.com oder xsitthisone@gmail.com

4. T.D.S. Co., Ltd. (Englisch, nicht beeidigt)

Khouvieng Rd. B. Beungkhayong Neua

Sisattanak District

P.O.Box: 2328

Vientiane

Tel.: +856-21-313339

Mobil: +856-20-99900287

E-Mail: tds_co@hotmail.com

**5. Übersetzer für Thaiändisch, Laotisch und Vietnamesisch in Deutschland:
(für die Berliner Gerichte und Notare beeidigter Dolmetscher)**

Herr Oliver Raendchen

Fischerinsel 1, 10179 Berlin,

Tel.: +49-(0)30 201 3770, +49-(0)163-913 5633

E-Mail: taiculture@gmx.net

**6. Übersetzer für Thaiändisch und Laotisch in Deutschland:
(allgemein beeidigter Übersetzer)**

Herr Ky Vongkhamchanh

Fohlenweide 16, 68723 Oftersheim

Tel.: +49-(0)6202 54909

E-Mail: ky.vongkhamchanh@grn2.de

***Haftungsausschluss**

Alle Angaben dieses Merkblatts beruhen auf den Erkenntnissen und Erfahrungen der Auslandsvertretung zum Zeitpunkt seiner Erstellung.

Rechtsansprüche können aus diesem Merkblatt nicht hergeleitet werden.